

**AIUTI ALIMENTARI COMUNITARI CAMPAGNA 1996/97 (al 31 agosto 1997)***(quantità espresse in tonnellate di riso lavorato)*

| Beneficiario           | note     |     | Data asta | Tipo riso                 | Quantità<br>tal quale | Eseguiti | Da<br>eseguire | Da<br>aggiudicare | TOTALE | Periodo di<br>imbarco<br>(FOB) | Limite<br>consegna -<br>arrivo<br>(CIF - DES) | Aggiudicatario | Prezzo<br>aggiudicazione<br>(Ecu/t) | data<br>effettiva di<br>imbarco |
|------------------------|----------|-----|-----------|---------------------------|-----------------------|----------|----------------|-------------------|--------|--------------------------------|-----------------------------------------------|----------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| equivalente 5% rottura |          |     |           |                           |                       |          |                |                   |        |                                |                                               |                |                                     |                                 |
| Algeria                | (*) (\$) | CIF | 30-lug-96 | Lavorato tondo 5% rott.   | 2.000                 | 2.000    |                |                   | 2.000  | 23/9-13/10                     | entro 22/9/96                                 | Euricom        | 351,10                              | 14-ott-96                       |
| ONG/Haiti              | (*) (\$) | FOB | 03-set-96 | Lavorato lungo A 5% rott. | 1.530                 | 1.530    |                |                   | 1.530  | 6-26/1                         |                                               | Eurico It.     | 236,90                              | 10-ott-96                       |
| ONG/Haiti              | (*) (\$) | FOB | 17-dic-96 | Lavorato lungo A 5% rott. | 2.160                 | 2.160    |                |                   | 2.160  |                                |                                               | Euricom        | 253,00                              | 01-feb-97                       |
| Ciad                   | (*) (\$) | CIF | 11-feb-97 | Lavorato tondo 5% rott.   | 2.300                 | 2.300    |                |                   | 2.300  |                                | entro 18/5/97                                 | Cer Far        | 539,70                              | 26-mar-97                       |
| ONG/Uganda             | (*) (\$) | FOB | 22-apr-97 | Lavorato tondo 5% rott.   | 1.160                 | 1.160    |                |                   | 1.160  | 12/5-1/6                       |                                               | Euricom        | 263,00                              | 28-mag-97                       |
| ONG/Uganda             | (*) (\$) | FOB | 24-giu-97 | Lavorato tondo 5% rott.   | 460                   | 460      |                |                   | 460    | 21/7-10/8                      |                                               | Cer-Far        | 215,00                              | 31-lug-97                       |
| ONG/Perù               | (*) (\$) | FOB | 24-giu-97 | Lavorato tondo 5% rott.   | 54                    | 54       |                |                   | 54     | 21/7-10/8                      |                                               | Cer-Far        | 215,00                              | 31-lug-97                       |
| TOTALE                 |          |     |           |                           | 9.664                 | 9.664    | 0              | 0                 | 9.664  |                                |                                               |                |                                     |                                 |

**NOTE**

(\*) cart. di esp. già richiesto nella presente campagna

(S) dichiarazione di esportazione ENR già richiesta

(\*) certificato di esportazione chiesto su asta restituzione

(\*) trattativa privata

**AIUTI ALIMENTARI COMUNITARI CAMPAGNA 1996/97 (al 31 agosto 1997)***(quantità espresse in tonnellate di riso lavorato)***Aggiudicati a ditte straniere**

| Beneficiario            | note |     | Data asta | Tipo riso                     | Quantità<br>tal quale | Eseguiti     | Da<br>eseguire | Da<br>aggiudicare | TOTALE       | Periodo di<br>imbarco<br>(FOB) | Limite<br>consegna -<br>arrivo<br>(CIF - DES) | Aggiudicatario   | Prezzo<br>aggiudicazione<br>(Ecu/t) | data limi<br>di imbarco |
|-------------------------|------|-----|-----------|-------------------------------|-----------------------|--------------|----------------|-------------------|--------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| Sao Tomé e Principe (*) |      | DES | 29-ott-96 | Lavorato (tutto) max 5% rott. | 1.000                 | 1.000        |                |                   | 1.000        |                                | entro 29/12/96                                | Maicerias Esp.   | 397,00                              | dic-96                  |
| ONG/Haiti               |      | FOB | 11-feb-97 | Lavorato lungo/B 5% rott.     | 2.160                 | 2.160        |                |                   | 2.160        | 17/3-6/4                       |                                               | Arroces Cereales | 295,00                              | apr-97                  |
| UNHCR/Nigeria           |      | DES | 18-mar-97 | Lavorato (tutto) 5% rott.     | 260                   | 260          |                |                   | 260          |                                | entro 25/5/97                                 | Maicerias Esp.   | 382,00                              | mag-97                  |
| <b>TOTALE</b>           |      |     |           |                               | <b>3.420</b>          | <b>3.420</b> | <b>0</b>       | <b>0</b>          | <b>3.420</b> |                                |                                               |                  |                                     |                         |

(\*) trattativa privata

### Traffico di perfezionamento attivo

Come per la campagna 1995/96, anche per la 1996/97 l'Ente Nazionale Risi ha fissato, con decisione del Consiglio di Amministrazione, un quantitativo massimo di riso da utilizzare per le operazioni di TPA.

Il contingente individuato nel mese di settembre 1996, considerato che lo stesso non avrebbe certamente causato particolari turbative di mercato, è stato fissato in 24.000 tonnellate base lavorato.

L'utilizzo del contingente sopra menzionato ha riguardato, nel complesso, circa 6.000 tonnellate di prodotto lungo B, per sole operazioni in exim con successivo reintegro di riso semigreggio lungo B.

Nella tabella che segue sono riportati i quantitativi suddivisi in operazioni imex ed exim registrate attraverso le dichiarazioni emesse da questo Ente.

Per la campagna 1997/98, Il Consiglio di Amministrazione dell'Ente Nazionale Risi ha fissato un nuovo contingente di 24.000 tonnellate base lavorato da ripartire in tre quadrimestri da 8.000 tonnellate ciascuno e da utilizzare sia per le operazioni in exim che per quelle in imex.

| TRAFFICO DI PERFEZIONAMENTO ATTIVO                                  |                |                |              |
|---------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|--------------|
| Campagna 1996/97                                                    |                |                |              |
| (quantità espresse in tonnellate di riso lavorato al 5% di rotture) |                |                |              |
| Provenienza                                                         | Imex<br>Import | Exim<br>Import | TOTALE       |
| Thailandia                                                          | 0              | 5.986          | 5.986        |
| Usa                                                                 | 0              | 107            | 107          |
| <b>Totale</b>                                                       | <b>0</b>       | <b>6.093</b>   | <b>6.093</b> |
| Riporti campagna prec.                                              | 0              | 110            | 110          |
| <b>Totale</b>                                                       | <b>0</b>       | <b>5.983</b>   | <b>5.983</b> |
| Destinazione                                                        | Imex<br>Export | Exim<br>Export | TOTALE       |
| Polonia                                                             | 0              | 4.275          | 4.275        |
| Rep.Ceca                                                            | 0              | 713            | 713          |
| Siria                                                               | 0              | 204            | 204          |
| Ungheria                                                            | 0              | 590            | 590          |
| <b>Totale</b>                                                       | <b>0</b>       | <b>5.782</b>   | <b>5.782</b> |
| <b>SALDO CONTABILE</b>                                              | <b>0</b>       | <b>-201</b>    | <b>-201</b>  |
| <b>SALDO EFFETTIVO</b>                                              | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>     |

## Riso da seme

L'aiuto alla produzione delle sementi certificate di riso, campagna 1996/97, è stato erogato in conformità a quanto stabilito dai regolamenti comunitari n. 1551/95, n. 1718/93 e dalla circolare ministeriale n. 2 del 27/03/1996 che fissano l'importo dell'aiuto in ECU per quintale di semente certificata ed il tasso di conversione dell'ECU in Lire in vigore all'1.8.96 per il settore delle sementi.

L'aiuto alla produzione delle sementi per la corrente campagna 1997/98 è stato stabilito con regolamento comunitario n. 1551/95 del 29.6.95 che fissa gli importi in 14,85 e 17,27 ECU/100 kg di seme certificato rispettivamente per le varietà di tipo *japonica* e *indica*. Il tasso di conversione in vigore all'1.8.97 e applicabile al settore delle sementi per la campagna 1997/98 è pari a £. 1.973,93 (Reg. n. 1535/97).

Nelle pagine che seguono sono riepilogati i dati salienti relativi alla corresponsione dell'aiuto dalla campagna di istituzione dello stesso ad oggi.

La quantità di semente che ha fruito dell'aiuto nella campagna 1996/97 è stata di quintali 508.155 con un aumento di 4.522 quintali rispetto all'anno precedente. Poiché almeno il 95% del quantitativo di semente che fruisce dell'aiuto deve essere stato effettivamente venduto ed utilizzato per le semine, e poiché la superficie investita a riso in Italia è diminuita di circa 5.000 ettari, il leggero aumento rispetto all'anno precedente trova spiegazione nell'incremento del quantitativo di semente esportata, quantitativo che raggiunge circa i 95.000 quintali (circa 4.000 quintali in più rispetto alla precedente annata). Praticamente l'intero quantitativo è stato esportato verso i Paesi comunitari. Di seguito è riportato l'elenco delle varietà che hanno beneficiato dell'aiuto comunitario con i relativi quantitativi.

| Granello tondo | q.li   | Granello medio | q.li   |
|----------------|--------|----------------|--------|
| BALILLA        | 45.418 | LOTO           | 88.140 |
| ELIO           | 20.574 | LIDO           | 15.060 |
| CRIPTO         | 11.546 | VIALONE NANO   | 13.407 |
| CIGALON        | 519    | ARCO           | 1.306  |
| DIANA          | 291    | SARA           | 1.176  |
| SELENIO        | 32.592 | EUROPA         | 1.781  |
| ELVO           | 478    | ARGO           | 3.417  |
| SERENO         | 1.522  | PADANO         | 2.561  |

| Granello lungo A | q.li   |                         | q.li   |
|------------------|--------|-------------------------|--------|
| ARIETE           | 49.788 | ELBA                    | 1.282  |
| DRAGO            | 26.430 | STRELLA                 | 80     |
| VOLANO           | 28.946 | TURBO                   | 2.553  |
| BALDO            | 26.152 | GARDA                   | 539    |
| ARBORIO          | 15.300 |                         |        |
| ROMA             | 12.503 | Granello lungo B indica |        |
| KORAL            | 12.086 | THAIBONNET              | 58.214 |
| S.ANDREA         | 11.698 | ARTIGLIO                | 180    |
| ALPE             | 8.442  | GRALDO                  | 200    |
| CARNAROLI        | 5.258  | PEGASO                  | 253    |
| SAVIO            | 5.507  |                         |        |
| LAMPO            | 558    | Granello lungo B        |        |
| PIEMONTE         | 1.015  | GANGE                   | 600    |
| LAGO             | 783    |                         |        |

Sono 39 le varietà di riso di cui è stata prodotta e certificata la semente che ha quindi fruito dell'aiuto comunitario, ma nel Registro Nazionale sono iscritte 113 varietà di riso. Di queste 15 sono state inserite nel 1997, per esse non era quindi ancora disponibile semente certificata che potesse percepire l'aiuto comunitario. Va tuttavia ricordato che circa 50 varietà non sono coltivate e che soltanto per una ventina delle varietà sopra elencate la produzione di semente supera i 2000 quintali, a cui corrisponde una superficie seminata superiore ai 1000 ettari.

**AIUTO CEE ALLA PRODUZIONE DI SEMENTI CERTIFICATE DI RISO**

| Campagne | Importo dell'aiuto ECU/q.le | Tasso di conversione Lire/ECU | Importo dell'aiuto Lire/q.le | Domande Ditte n° | Domande Az. Agr. n° | Totale domande n° | Richiedenti n° | Quantitativo che ha fruito dell'aiuto |        | Importo totale corrisposto |        |
|----------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------|---------------------|-------------------|----------------|---------------------------------------|--------|----------------------------|--------|
|          |                             |                               |                              |                  |                     |                   |                | Qli                                   | indice | Lire                       | indice |
| 1979/80  | 12,1                        | 1.060,73                      | 12.834,83                    | 21               | 25                  | 46                | 46             | 239.184                               | 100    | 3.069.892.935              | 100    |
| 1980/81  | 12,1                        | 1.157,79                      | 14.009,26                    | 20               | 26                  | 46                | 46             | 283.685                               | 119    | 3.974.217.641              | 129    |
| 1981/82  | 12,1                        | 1.227,00                      | 14.846,70                    | 20               | 27                  | 47                | 47             | 358.538                               | 150    | 5.323.106.621              | 173    |
| 1982/83  | 13,3                        | 1.289,00                      | 17.143,70                    | 21               | 28                  | 49                | 49             | 407.728                               | 170    | 6.989.971.705              | 228    |
| 1983/84  | 13,3                        | 1.341,00                      | 17.835,30                    | 0                | 365                 | 365               | 353            | 373.850                               | 156    | 6.667.721.068              | 217    |
| 1984/85  | 14,6                        | 1.341,00                      | 19.578,60                    | 0                | 382                 | 382               | 368            | 427.553                               | 179    | 8.370.893.113              | 273    |
| 1985/86  | 14,6                        | 1.341,00                      | 19.578,60                    | 0                | 398                 | 398               | 384            | 537.590                               | 225    | 10.525.252.345             | 343    |
| 1986/87  | 14,6                        | 1.554,00                      | 22.688,40                    | 0                | 448                 | 448               | 422            | 573.014                               | 240    | 13.000.781.047             | 423    |
| 1987/88  | 14,6                        | 1.613,00                      | 23.549,80                    | 0                | 408                 | 408               | 393            | 540.185                               | 226    | 12.721.257.924             | 414    |
| 1988/89  | 16,1                        | 1.613,00                      | 25.969,30                    | 0                | 614                 | 614               | 423            | 423.432                               | 177    | 10.996.233.992             | 358    |
| 1989/90  | 16,1                        | 1.682,00                      | 27.080,20                    | 0                | 565                 | 565               | 347            | 430.538                               | 180    | 11.659.053.542             | 380    |
| 1990/91  | 12,9                        | 1.751,67                      | 22.596,54                    | 0                | 483                 | 483               | 348            | 385.788                               | 161    | 8.735.893.860              | 285    |
| (*)      | 15,0                        |                               | 26.275,05                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |
| 1991/92  | 12,9                        | 1.761,45                      | 22.722,71                    | 0                | 452                 | 452               | 328            | 377.727                               | 158    | 8.610.051.468              | 280    |
| (*)      | 15,0                        |                               | 26.421,75                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |
| 1992/93  | 12,5                        | 1.761,45                      | 22.018,13                    | 0                | 405                 | 405               | 301            | 404.993                               | 169    | 8.985.170.173              | 293    |
| (*)      | 14,5                        |                               | 25.541,03                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |
| 1993/94  | 12,3                        | 2.166,58                      | 26.648,93                    | 0                | 423                 | 423               | 315            | 460.140                               | 192    | 12.513.920.885             | 408    |
| (*)      | 14,3                        |                               | 30.982,09                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |
| 1994/95  | 12,3                        | 2.294,57                      | 28.223,21                    | 0                | 418                 | 418               | 320            | 471.257                               | 197    | 13.690.830.345             | 446    |
| (*)      | 14,3                        |                               | 32.812,35                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |
| 1995/96  | 14,85                       | 2.248,15                      | 33.385,03                    | 0                | 420                 | 420               | 340            | 503.633                               | 211    | 17.215.685.525             | 561    |
| (*)      | 17,27                       |                               | 38.825,55                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |
| 1996/97  | 14,85                       | 2.030,40                      | 30.151,44                    | 0                | 415                 | 415               | 344            | 508.155                               | 212    | 15.610.742.235             | 508    |
| (*)      | 17,27                       |                               | 35.065,01                    | 0                |                     |                   |                |                                       |        |                            |        |

(\*) per le varietà di tipo "indica"

## Importazioni da P.T.O.M.

La decisione 91/482 CEE, relativa all'associazione dei Paesi e territori d'oltremare alla Comunità Europea ha permesso l'afflusso in ambito comunitario di ben 232.273 tonnellate di prodotto base semigreggio, a dazio zero, nel corso della campagna 96/97.

Rispetto alla campagna precedente, dunque, tali quantitativi si sono ridotti di circa il 25% grazie al fatto che nel corso dell'anno 1997, l'Unione Europea ha stabilito l'applicazione, in più riprese e con diversi regolamenti, delle misure di salvaguardia.

Nel corso del mese di ottobre 1997, il Consiglio degli Affari Generali ha finalmente raggiunto un accordo definitivo sulla questione mirante ad attenuare gli effetti negativi che queste importazioni hanno provocato sulla risicoltura comunitaria.

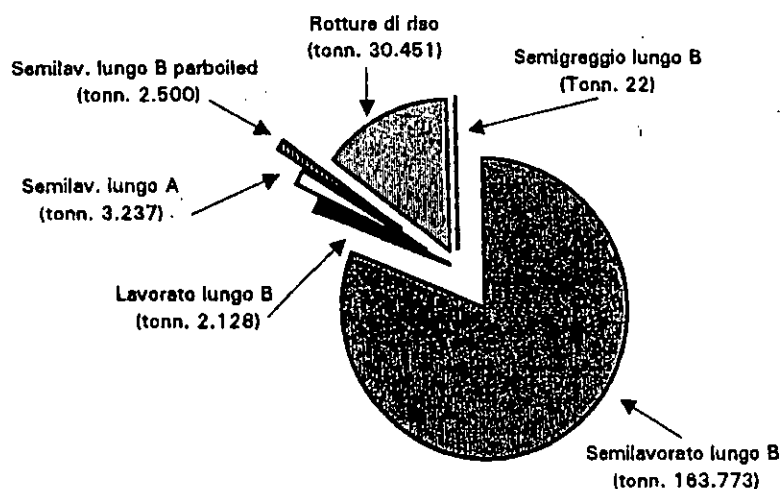
L'accordo rappresenta un grande successo politico ed è frutto di estenuanti trattative; esso si fonda sui seguenti principi generali, ripresi nella decisione 97/803 del 24/11/97:

- l'agevolazione tariffaria prevista dalla decisione 91/482 è limitata a 160.000 tonnellate base semigreggio per ogni anno solare, compresa la provenienza ACP;
- all'inizio di ogni anno viene aperto un contingente riservato al riso proveniente dai PTOM per un quantitativo pari a 35.000 tonnellate base semigreggio;
- le 125.000 tonnellate riservate agli ACP vengono ripartite in tre tranches annuali di circa 41.500 tonnellate e, se questi paesi non esauriscono il quantitativo loro assegnato, il residuo può essere utilizzato dai paesi PTOM;
- a partire dal 1° aprile di ogni anno il Comitato di Gestione Cereali e Riso può prevedere un aumento di 20.000 tonnellate al massimo, che si aggiungono alle 160.000 previste, a condizione di non perturbare il mercato comunitario;
- un ulteriore aumento può essere concesso dal Comitato di Gestione Cereali e Riso all'inizio della campagna di commercializzazione, in caso di comprovata "penuria" di riso indica sul mercato comunitario;
- le quantità non utilizzate nel corso dell'anno solare non vengono riportate all'anno successivo;
- restano in vigore le attuali misure di salvaguardia previste all'articolo 109 della decisione;
- il periodo di validità è limitato alla scadenza della decisione del 91, nell'anno 2000.

La Commissione ha stabilito le modalità di applicazione della decisione del Consiglio con proprio regolamento (reg.to CE n. 2603/97 del 16 dicembre 1997) e con decorrenza dal 1° gennaio 1998.

Nel corso dell'anno solare 1997 sono state importate nella Comunità circa 208.000 tonnellate di prodotto (base semigreggio) e i benefici del raggiunto accordo in questa materia saranno tangibili solo dalla prossima campagna commerciale 1998/99, quando le norme introdotte nel corso del 1998 saranno di fatto pienamente operative.

### **Campagna 1996/97**



## IMPORTAZIONI DA ACP E DA PTOM (dati espressi in tonnellate)

| RISO SEMIGREGGIO                                                                      | ACP     | P.T.O.M. | TOTALE         | ROTTURE<br>DI RISO                                | ACP    | P.T.O.M. | TOTALE        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|----------------|---------------------------------------------------|--------|----------|---------------|
| <b>ANNO SOLARE 1986</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 122.000</i>                   | 121.361 | (1)      | <b>121.361</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 17.000)</i>             | 7.307  | (1)      | <b>7.307</b>  |
| <b>ANNO SOLARE 1987</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 122.000</i>                   | 122.000 | (1)      | <b>122.000</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 17.000)</i>             | 17.000 | (1)      | <b>17.000</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1988</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 122.000</i>                   | 122.000 | (1)      | <b>122.000</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 17.000)</i>             | 17.000 | (1)      | <b>17.000</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1989</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 122.000</i>                   | 120.724 | (1)      | <b>120.724</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 17.000)</i>             | 7.119  | (1)      | <b>7.119</b>  |
| <b>ANNO SOLARE 1990</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 124.500</i>                   | 83.857  | (1)      | <b>83.857</b>  | <i>Contingente<br/>(tonn. 19.500)</i>             | 10.680 | (1)      | <b>10.680</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1991</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i>                   | 94.373  | (1)      | <b>94.373</b>  | <i>Contingente<br/>(tonn. 20.000)</i>             | 8.597  | (1)      | <b>8.597</b>  |
| <b>ANNO SOLARE 1992</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i>                   | 40.830  | 58.012   | <b>98.842</b>  | <i>Contingente<br/>(tonn. 20.000)</i>             | 13.361 | 53       | <b>13.414</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1993</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i>                   | 68.632  | 110.247  | <b>178.879</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 20.000)</i>             | 12.887 | 11.701   | <b>24.588</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1994</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i>                   | 66.916  | 156.638  | <b>223.554</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. rotture<br/>20.000)</i> | 17.960 | 14.643   | <b>32.603</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1995</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i>                   | 4.605   | 208.835  | <b>213.440</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 20.000)</i>             | 1.969  | 22.331   | <b>24.300</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1996</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i>                   | 6.560   | 368.491  | <b>375.051</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 20.000)</i>             | 3.332  | 46.969   | <b>50.301</b> |
| <b>ANNO SOLARE 1997 (fino al 31/8/96)</b><br><i>cont. (tonn. semigreggio) 125.000</i> | 25.911  | 94.674   | <b>120.585</b> | <i>Contingente<br/>(tonn. 20.000)</i>             | 10.008 | 10.517   | <b>20.525</b> |

(1) Le importazioni da PTOM sono incluse nella colonna ACP con prelievo ridotto.

## IMPORTAZIONI DA ACP E DA PTOM

(dati espressi in tonnellate)

| RISO SEMIGREGGIO                                                        | A.C.P.  | P.T.O.M. | TOTALE  | ROTTURE DI RISO                 | ACP    | P.T.O.M. | TOTALE |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|----------|---------|---------------------------------|--------|----------|--------|
| <b>ANNO SOLARE 1986</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 122.000 | 121.361 | (1)      | 121.361 | Contingente:<br>(tonn. 17.000)  | 7.307  | (1)      | 7.307  |
| <b>ANNO SOLARE 1987</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 122.000 | 122.000 | (1)      | 122.000 | Contingente:<br>(tonn. 17.000)  | 17.000 | (1)      | 17.000 |
| <b>ANNO SOLARE 1988</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 122.000 | 122.000 | (1)      | 122.000 | Contingente:<br>(tonn. 17.000)  | 17.000 | (1)      | 17.000 |
| <b>ANNO SOLARE 1989</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 122.000 | 120.724 | (1)      | 120.724 | Contingente:<br>(tonn. 17.000)  | 7.119  | (1)      | 7.119  |
| <b>ANNO SOLARE 1990</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 124.500 | 83.857  | (1)      | 83.857  | Contingente:<br>(tonn. 19.500)  | 10.680 | (1)      | 10.680 |
| <b>ANNO SOLARE 1991</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 125.000 | 94.373  | (1)      | 94.373  | Contingente:<br>(tonn. 20.000)  | 8.597  | (1)      | 8.597  |
| <b>ANNO SOLARE 1992</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 125.000 | 40.830  | 58.012   | 98.842  | Contingente:<br>(tonn. 20.000)  | 13.361 | 53       | 13.414 |
| <b>ANNO SOLARE 1993</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 125.000 | 68.632  | 110.247  | 178.879 | Contingente:<br>(tonn. 20.000)  | 12.887 | 11.701   | 24.588 |
| <b>ANNO SOLARE 1994</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 125.000 | 66.916  | 156.638  | 223.554 | Contingente:<br>(tonn. 20.000)  | 17.960 | 14.643   | 32.603 |
| <b>ANNO SOLARE 1995</b><br>contingente :<br>a semigreggio : 125.000     | 4.605   | 208.835  | 213.440 | Contingente :<br>(tonn. 20.000) | 1.969  | 22.331   | 24.300 |
| <b>ANNO SOLARE 1996</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 125.000 | 6.560   | 368.491  | 375.051 | Contingente :<br>(tonn. 20.000) | 3.332  | 46.969   | 50.301 |
| <b>ANNO SOLARE 1997</b><br>contingente :<br>(tonn. semigreggio) 125.000 | 110.222 | 97.689   | 207.911 | Contingente :<br>(tonn. 20.000) | 20.000 | 11.528   | 31.528 |

(1) Le importazioni da PTOM sono incluse nella colonna ACP con prelievo ridotto.

## ESAME DELLA SITUAZIONE DEL MERCATO RISICOLO

### CAMPAGNA DI COMMERCIALIZZAZIONE 1997/98

#### Notizie generali

La superficie risicola nel 1997 ha fatto registrare una nuova diminuzione di 4.716 ettari (pari all'1,99%) rispetto all'anno precedente, attestandosi a 232.835 ettari.

Come già si era verificato nella campagna pregressa, la diminuzione della superficie ha interessato tutte le principali zone di produzione: nel Vercellese (-2,01%), nella provincia di Novara (-4,13%) in quelle di Pavia e Milano (-1,85%).

Le province minori, invece, evidenziano nel complesso una sostanziale tenuta rispetto allo scorso anno, restando intorno ai 22.500 ettari; in particolare, però, la provincia di Ferrara aumenta i propri investimenti del 4,3%, la provincia di Oristano dell'8,5% mentre in provincia di Rovigo gli investimenti si riducono del 28%, tornando al livello, più consueto, del 1995.

Per quanto riguarda i comparti varietali, i risi tondi registrano un'ulteriore forte crescita, pari al 6%; in particolare, la varietà Balilla riconquista i 2.000 ettari circa che aveva perso lo scorso anno e torna ad interessare 25.000 ettari, l'Elio perde 4.599 ettari, passando da 15.000 a 10.000 circa e raddoppia quasi le sue superfici il Selenio (da 10.831 del 1996 a 20.497 del 1997 +89,24%), a conferma di una ricerca di produttività che compensi, almeno in parte, la perdita di redditività della coltura.

Anche il comparto dei risi medi risulta in aumento, nel complesso, di circa 5.000 ettari; l'aumento è attribuibile alle buone affermazioni dell'Alpe (varietà a granello cristallino molto simile al Lido), del Padano, dell'Argo e di alcune varietà nuove quali Savio e Flipper.

Le varietà di tipo lungo A, scendono di circa il 5% con una flessione di 6.870 ettari. Nel comparto, però, occorre fare delle distinzioni: perdono circa 10.000 ettari le varietà del gruppo Ribe (Drago -39%, pari a -8.700 ettari, recuperati solo in parte dall'aumento del 9% dell'Ariete, pari a 1.000 ettari), scende di 3.700 ettari anche il Loto, che si colloca a 40.000. In recupero, invece, le varietà da interno, in particolare Baldo, Arborio, Volano, S. Andrea.

I risi di tipo japonica, nel loro complesso, fanno registrare un piccolo aumento dell'1%, mentre perdono nuovamente terreno le varietà di tipo indica che scendono a 19.390 ettari (-6.504 ettari rispetto allo scorso anno, pari al -25,12%).

Tutta la campagna è stata caratterizzata da un andamento climatico particolarmente favorevole che ha consentito di ottenere investimenti regolari.

Pochissimi gli eventi grandiniferi che hanno causato danni al raccolto ed anche gli attacchi di malattie fungine sembrano piuttosto limitati, anche se le sensibili escursioni termiche tra giorno e notte verificatesi in settembre intensificano gli attacchi di brusone in alcune zone del pavese e del ferrarese, sulle varietà più sensibili.

Le condizioni climatiche si sono mantenute buone durante tutta la campagna e le temperature clementi della stagione autunnale hanno consentito di eseguire le operazioni di raccolta nelle migliori condizioni.

Le rese alla lavorazione risultano superiori di almeno 2 punti percentuali rispetto a quelle, già buone, riscontrate nella campagna precedente.

Il prospetto della pagina seguente espone in modo analitico la stima di produzione utilizzata per la redazione del bilancio preventivo di collocamento 1997/98.

| <i>Gruppi varietali</i> | <i>Superficie(ettari)</i> | <i>Rendimenti<br/>unitari(t/ha)</i> | <i>Produzione<br/>(tonnellate)</i> |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| COMUNI                  | 58.840                    | 6,700                               | 394.228                            |
| CRIPTO                  | 4.958                     | 6,400                               | 31.731                             |
| LIDO-ALPE               | 8.166                     | 6,400                               | 52.262                             |
| PADANO-ARGO             | 3.240                     | 6,000                               | 19.440                             |
| VIALONE NANO            | 6.873                     | 4,900                               | 33.678                             |
| VARIE MEDIO             | 8.058                     | 6,200                               | 49.960                             |
| RIBE-ARIETE-DRAGO       | 27.029                    | 6,400                               | 172.986                            |
| LOTO                    | 40.692                    | 6,300                               | 256.360                            |
| S. ANDREA               | 6.627                     | 5,600                               | 37.111                             |
| ROMA-BALDO              | 19.271                    | 5,600                               | 107.918                            |
| ARBORIO                 | 24.932                    | 5,500                               | 137.126                            |
| CARNAROLI               | 3.057                     | 4,600                               | 14.062                             |
| VARIE LUNGO A           | 1.702                     | 6,000                               | 10.212                             |
| LUNGO B INDICA          | 18.746                    | 6,500                               | 121.849                            |
| LUNGO B VARIE           | 644                       | 5,500                               | 3.542                              |
| <b>TOTALE</b>           | <b>232.835</b>            | <b>6,195</b>                        | <b>1.442.465</b>                   |
| TONDO                   | 63.798                    | 6,677                               | 425.959                            |
| MEDIO                   | 26.337                    | 5,898                               | 155.340                            |
| LUNGO A                 | 123.310                   | 5,967                               | 735.775                            |
| LUNGO B                 | 19.390                    | 6,467                               | 125.391                            |

Nelle pagine seguenti:

- tabella relativa alle superfici coltivate nel 1997 in raffronto dal 1996
- bilancio previsionale di collocamento per la campagna 1997/98



## SUPERFICI COLTIVATE A RISO NEL 1997

| GRUPPI VARIETALI                                                      | Superfici 1996<br>ettari | Superfici 1997<br>ettari | Differenza    |              |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------|--------------|
|                                                                       |                          |                          | ettari        | percentuale  |
| COMUNI<br>(Balilla, Elio, Selenio, Cigalon, Varie)                    | 52.451                   | 58.840                   | 6.389         | 12,18        |
| CRIPTO                                                                | 7.657                    | 4.958                    | -2.699        | -35,25       |
| LIDO (Lido, Alpe)                                                     | 7.379                    | 8.166                    | 787           | 10,67        |
| PADANO (Padano, Argo)                                                 | 2.384                    | 3.240                    | 856           | 35,91        |
| VIALONE NANO                                                          | 6.860                    | 6.873                    | 13            | 0,19         |
| VARIE MEDIO                                                           | 4.746                    | 8.068                    | 3.312         | 69,79        |
| RIBE (Ribe, Ariete, Cervo, Drago, Lago)                               | 34.987                   | 27.029                   | -7.958        | -22,75       |
| LOTO                                                                  | 44.455                   | 40.692                   | -3.763        | -8,46        |
| S.ANDREA                                                              | 6.404                    | 6.627                    | 223           | 3,48         |
| ROMA (Roma, Baldo, Elba)                                              | 17.748                   | 19.271                   | 1.523         | 8,58         |
| ARBORIO (Arborio, Volano)                                             | 21.650                   | 24.932                   | 3.282         | 15,16        |
| CARNAROLI                                                             | 3.125                    | 3.057                    | -68           | -2,18        |
| VARIE LUNGO A                                                         | 1.811                    | 1.702                    | -109          | -6,02        |
| LUNGO B INDICA (Thaibonnet,<br>Artiglio, Galdo, Dedalo, altre indica) | 24.844                   | 18.746                   | -6.098        | -24,55       |
| ALTRE LUNGO B<br>(varie lungo B - non indica)                         | 1.050                    | 644                      | -406          | -38,67       |
| <b>TOTALE</b>                                                         | <b>237.551</b>           | <b>232.835</b>           | <b>-4.716</b> | <b>-1,99</b> |
| TONDO                                                                 | 60.108                   | 63.798                   | 3.690         | 6,14         |
| MEDIO                                                                 | 21.369                   | 26.337                   | 4.968         | 23,25        |
| LUNGO A                                                               | 130.180                  | 123.310                  | -6.870        | -5,28        |
| LUNGO B                                                               | 25.894                   | 19.390                   | -6.504        | -25,12       |
| <b>TOTALE</b>                                                         | <b>237.551</b>           | <b>232.835</b>           | <b>-4.716</b> | <b>-1,99</b> |
| VERCELLI                                                              | 82.084                   | 80.438                   | -1.646        | -2,01        |
| NOVARA                                                                | 35.303                   | 33.846                   | -1.457        | -4,13        |
| PAVIA                                                                 | 97.856                   | 96.048                   | -1.808        | -1,85        |
| CODIGORO                                                              | 22.308                   | 22.603                   | 195           | 0,87         |

**CAMPAGNA COMMERCIALE 1997-98****BILANCIO PREVENTIVO DI COLLOCAMENTO***( Stima - Ottobre 1997 )*

|                                        |  | <b>tondo</b>   | <b>medio/lungo A</b> | <b>lungo B</b> | <b>TOTALE</b>    |
|----------------------------------------|--|----------------|----------------------|----------------|------------------|
| <i>Superficie (ettari)</i>             |  | 63.798         | 149.647              | 19.390         | 232.835          |
| <i>rend. unit. (t/ha)</i>              |  | 6,677          | 5,955                | 6,467          | 6,195            |
| <b>- tonnellate di riso greggio -</b>  |  |                |                      |                |                  |
| <b>Produzione lorda</b>                |  | <b>425.959</b> | <b>891.115</b>       | <b>125.391</b> | <b>1.442.465</b> |
| reimpieghi aziendali (-)               |  | 13.000         | 31.100               | 3.900          | 48.000           |
| <b>Produzione netta</b>                |  | <b>412.959</b> | <b>860.015</b>       | <b>121.491</b> | <b>1.394.465</b> |
| Rendim. trasformaz.                    |  | 0,670          | 0,640                | 0,620          | 0,647            |
| <b>- tonnellate di riso lavorato -</b> |  |                |                      |                |                  |
| <b>Produzione netta</b>                |  | <b>276.683</b> | <b>550.410</b>       | <b>75.324</b>  | <b>902.417</b>   |
| stocks iniziali:                       |  |                |                      |                |                  |
| produttori (+)                         |  | 3.586          | 7.802                | 2.011          | 13.399           |
| intervento (+)                         |  | 8.800          | 822                  | 1.565          | 11.187           |
| industriali (+)                        |  | 10.379         | 31.537               | 12.699         | 54.615           |
| <b>totale stocks iniziali (+)</b>      |  | <b>22.765</b>  | <b>40.161</b>        | <b>16.275</b>  | <b>79.201</b>    |
| <b>Disponib. iniziale</b>              |  | <b>299.448</b> | <b>590.571</b>       | <b>91.599</b>  | <b>981.618</b>   |
| Stocks finali:                         |  |                |                      |                |                  |
| produttori (-)                         |  | 5.000          | 8.000                | 2.000          | 15.000           |
| intervento (-)                         |  | 0              | 0                    | 0              | 0                |
| industriali (-)                        |  | 8.000          | 25.000               | 8.000          | 41.000           |
| <b>totale stocks finali (-)</b>        |  | <b>13.000</b>  | <b>33.000</b>        | <b>10.000</b>  | <b>56.000</b>    |
| <b>Dispon. vendib. naz.</b>            |  | <b>286.448</b> | <b>557.571</b>       | <b>81.599</b>  | <b>925.618</b>   |
| Importazioni:                          |  |                |                      |                |                  |
| da Paesi terzi (+)                     |  |                |                      | 10.000         | 10.000           |
| da Paesi CEE (+)                       |  |                |                      | 25.000         | 25.000           |
| <b>Disp. vendib. totale</b>            |  | <b>286.448</b> | <b>557.571</b>       | <b>116.599</b> | <b>960.618</b>   |
| <b>MERCATO INT.</b>                    |  |                |                      |                |                  |
| <b>CEE</b>                             |  | <b>175.000</b> | <b>330.000</b>       | <b>116.599</b> | <b>621.599</b>   |
| <b>PAESI TERZI</b>                     |  | <b>111.448</b> | <b>227.571</b>       | <b>0</b>       | <b>339.019</b>   |

## Vendite sul mercato comunitario

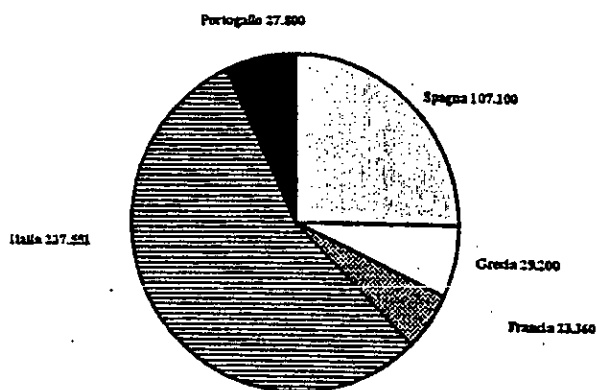
Il collocamento verso paesi della Comunità viene stimato, nel bilancio preventivo, in circa 320.000 tonnellate: pari, dunque, al livello conseguito nel corso dell'ultima campagna commerciale.

Infatti, le superfici investite a riso si sarebbero leggermente ridotte, a livello europeo, passando da 425.011 ettari delle semine 1996 ai 419.135 delle semine del 1997 (- 1,4%) ma le rese agronomiche e i rendimenti alla trasformazione dovrebbero essere migliorati ovunque ed è pertanto ragionevole ritenere che si possa conseguire all'incirca lo stesso risultato della vecchia campagna.

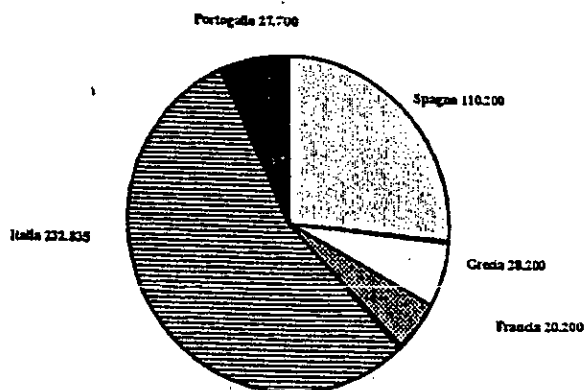
Questa condizione, ovviamente, si verificherà solo nella misura in cui la Spagna, ed eventualmente la Grecia, non abbiano a loro volta eccedenze esportabili che potrebbero entrare in concorrenza con il riso di nostra produzione.

## Superficie Comunitaria

*Campagna 1996/97*



*Campagna 1997/98*



## **Esportazioni verso i paesi terzi**

La previsione di collocamento verso i paesi terzi riveste quest'anno una particolare importanza: fatte le premesse di cui sopra in merito alle possibilità di vendita sul mercato italiano e comunitario, forse ottimistiche, risulterebbe esportabile verso i paesi terzi un quantitativo pari a 339.019 tonnellate di prodotto.

Come ricordato nella parte dedicata all'andamento della scorsa campagna, con le esportazioni effettuate nel 1996/97 sono stati quasi interamente utilizzati sia la quota prevista dal GATT (157.000 tonnellate) sia il credito pregresso (75.000 tonnellate).

Di conseguenza, per la campagna attuale, considerato che il limite previsto dall'accordo GATT è pari a circa 151.200 tonnellate, risulta più che evidente la necessità di individuare soluzioni per risolvere il problema del bilancio italiano e, più in generale, comunitario che presenta importanti eccedenze per le quali, in assenza di sbocchi commerciali, l'unica alternativa rimane il ricorso all'intervento.

Nelle pagine che seguono viene riportata la situazione del collocamento fino al 31/12/97.



# CAMPAGNA COMMERCIALE 1997/98

|  | BILANCIO PREVISIONALE DI COLLOCAMENTO |               |         |                             | SITUAZIONE COLLOCAMENTO AL 31/12/97                                                                  |               |         |                             | SITUAZIONE COLLOCAMENTO DAL 01/01/98 |               |         |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|---------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|-----------------------------|--------------------------------------|---------------|---------|---------|
|                                                                                   | Tondo                                 | Medio/lungo-A | Lungo B | TOTALE                      | Tondo                                                                                                | Medio/lungo-A | Lungo B | TOTALE                      | Tondo                                | Medio/lungo-A | Lungo B | TOTALE  |
| Superficie (ettari)                                                               | 63.798                                | 149.647       | 19.390  | 232.835                     | Tonnellate di riso greggio                                                                           |               |         |                             | Tonnellate di riso greggio           |               |         |         |
| rend.unit. (kg/ha)                                                                | 6.677                                 | 5.955         | 6.467   | 6.195                       |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| Produzione lorda                                                                  | 425.959                               | 891.115       | 125.391 | 1.442.465                   |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| reimpieghi aziendali                                                              | 13.000                                | 31.100        | 3.900   | 48.000                      |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| Produzione netta                                                                  | 412.959                               | 860.015       | 121.491 | 1.394.465                   | 136.980                                                                                              | 293.665       | 50.302  | 480.947                     | 275.979                              | 566.350       | 71.189  | 913.518 |
| Rendim. trasformaz.                                                               | 0,670                                 | 0,640         | 0,620   | 0,647                       | 0,670                                                                                                | 0,640         | 0,620   | 0,647                       | 0,670                                | 0,640         | 0,620   | 0,647   |
| Tonnellate di riso lavorato                                                       |                                       |               |         | Tonnellate di riso lavorato |                                                                                                      |               |         | Tonnellate di riso lavorato |                                      |               |         |         |
| Produzione netta                                                                  | 276.683                               | 550.410       | 75.324  | 902.417                     | 91.777                                                                                               | 187.946       | 31.187  | 310.910                     | 184.906                              | 362.464       | 44.137  | 591.507 |
| Stocks iniziali:                                                                  |                                       |               |         |                             |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| produttori                                                                        | 3.586                                 | 7.802         | 2.011   | 13.399                      |                                                                                                      |               |         |                             | 3.586                                | 7.802         | 2.011   | 13.399  |
| intervento                                                                        | 8.800                                 | 822           | 1.565   | 11.187                      |                                                                                                      |               |         |                             | 8.800                                | 822           | 1.565   | 11.187  |
| industriali                                                                       | 10.379                                | 31.537        | 12.699  | 54.615                      | 10.379                                                                                               | 31.537        | 12.699  | 54.615                      | 17.417                               | 39.012        | 9.308   | 65.736  |
| Totale stocks iniziali                                                            | 22.765                                | 40.161        | 16.275  | 79.201                      | 10.379                                                                                               | 31.537        | 12.699  | 54.615                      | 29.803                               | 47.636        | 12.884  | 90.322  |
| Disponibilità iniziale                                                            | 299.448                               | 590.571       | 91.599  | 981.618                     | 102.156                                                                                              | 219.483       | 43.886  | 365.525                     | 214.709                              | 410.100       | 57.021  | 681.829 |
| Previs.stocks finali:                                                             |                                       |               |         |                             |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| produttori                                                                        | 5.000                                 | 8.000         | 2.000   | 15.000                      | 0                                                                                                    | 0             | 0       | 0                           | 5.000                                | 8.000         | 2.000   | 15.000  |
| intervento                                                                        | 0                                     | 0             | 0       | 0                           | 0                                                                                                    | 0             | 0       | 0                           | 0                                    | 0             | 0       | 0       |
| industriali                                                                       | 8.000                                 | 25.000        | 8.000   | 41.000                      | 17.417                                                                                               | 39.012        | 9.308   | 65.736                      | 8.000                                | 25.000        | 8.000   | 41.000  |
| Totale stocks finali                                                              | 13.000                                | 33.000        | 10.000  | 56.000                      | 17.417                                                                                               | 39.012        | 9.308   | 65.736                      | 13.000                               | 33.000        | 10.000  | 56.000  |
| Disp. vendibile naz.                                                              | 286.448                               | 557.571       | 81.599  | 925.618                     | 84.739                                                                                               | 180.471       | 34.578  | 299.789                     | 201.709                              | 377.100       | 47.021  | 625.829 |
| Previsione importaz.                                                              |                                       |               |         |                             |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| da paesi terzi                                                                    | 0                                     | 0             | 10.000  | 10.000                      | 8                                                                                                    | 20            | 1.095   | 1.123                       | -8                                   | -20           | 8.905   | 8.877   |
| da paesi CE                                                                       | 0                                     | 0             | 25.000  | 25.000                      | 0                                                                                                    | 705           | 15.333  | 16.038                      | 0                                    | -705          | 9.667   | 8.962   |
| Disp. vendibile totale                                                            | 286.448                               | 557.571       | 116.599 | 960.618                     | 84.747                                                                                               | 181.196       | 51.006  | 316.950                     | 201.701                              | 376.375       | 65.593  | 643.668 |
| MERCATO INTERNO                                                                   | 35.000                                | 250.000       | 20.000  | 305.000                     | La riga sottostante raggruppa le vendite e le rimanenze sul mercato interno e verso partners europei |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| MERCATO COMUNE                                                                    | 140.000                               | 80.000        | 86.599  | 306.599                     |                                                                                                      |               |         |                             |                                      |               |         |         |
| PAESI TERZI                                                                       | 111.448                               | 227.571       | 10.000  | 349.019                     | 22.604                                                                                               | 19.553        | 4.888   | 47.045                      | 88.844                               | 208.018       | 5.112   | 301.974 |